

# **Wandl' ich in dem Wald des Abends**

## *Versi di Heinrich Heine*

(1779 -1856)

Angelina Figus

S I

S II

A

Wandl' ich in dem Wald des A-bends, in der träume-ri-schen Wald

7

stalt.

Ist es nicht dein wei-ßer Schlei-er?

Nicht dein san-ftes

—

Ist es nicht dein wei-ßer Schlei-er?

Nicht dein san-ftes

dei - ne zär - li - che Ge - stalt.

Ist es nicht dein wei-ßer Schlei-er

*Wandl' ich in dem Wald des Abends*

10

An - ge - sicht  
oder ist es nur der Mond - schein,  
der durch Tan - nen -  
An - ge - sicht?  
oder ist es nur der Mond - schein,  
der durch Tan - nen -  
nicht dein san - ftes An - ge - sicht?  
oder ist es nur der Mond - schein,  
der durch Tan - nen -

13

dun - kel bricht?  
Ist es nicht dein wei - ßer Schlei - er?  
nicht dein san - ftes  
dun - kel - bricht?  
Ist es nicht dein wei - ßer Schlei - er?  
Nicht dein san - ftes  
dun - kel bricht?  
Ist es nicht dein weis - ßer Schlei - er?

16

An - ge - sicht?  
oder ist es nur der Mond - schein,  
der durch Tan - nen -  
An - ge - sicht?  
oder ist es nur der Mond - schein,  
der durch Tan - nen -  
Nicht dein san - ftes An - gesicht?  
oder ist es nur der Mond - schein,  
der durch Tan - nen -

*Wandl' ich in dem Wald des Abends*

19

dun - kel bricht?  
Sind es mei - ne ei - gnen Trä - -  
nen, die ich lei - se  
dun - kel bricht?  
Sind es mei - ne ei - gnen Trä - -  
nen, die ich lei - sw  
dun - kel bricht?  
Sind es mei - ne ei - gnen Trä - -  
nen, die ich lei - se

22

rin - nen hör?  
O - der gehst du, Lie - bste, wir - klich  
wei-nend ne - ben  
rin - nen hör?  
O - der gehst du, Lie - bste, wir - klich  
wei-nend ne - ben  
rin - nen hör?  
O - der gehst du, Lieb - ste, wir - klich  
wei-nend ne - ben

25

mir ein - her, wei - nend  
ne - ben mir ein - her? \_\_\_\_\_  
mir ein - her, wei - nend  
ne - ben mir ein - her? \_\_\_\_\_ Wandl' ich \_\_\_\_\_  
mir ein - her, wei - nend  
ne - ben mir ein - her? \_\_\_\_\_ Wandl' ich \_\_\_\_\_

*Wandl' ich in dem Wald des Abends*

28

Wandl' ich in dem Walddes A-bends, in der träumerischen Wald  
— in dem Walddes A-bends, in der träume-ri-schen Wald, im-mer wandelt  
— in dem Walddes Abends, in der träume-ri-schen Wald, im-mer \_wandelt mir zur

31

im-mer wan-delt mir zu seite dei-ne zär-tli-che Ge-stalt dei-ne zärt-li-  
mir zur Sei-te dei-ne zär-tli-che Ge-stalt.  
mir zur Sei-te dei-ne zärt-li-che Ge-stalt, dei-ne zärt-li-

34

che Ge-stalt, Wei-nend ne-ben mir ein-her  
che Ge-stalt, wei-nend ne-ben mir ein-her?  
che Ge-stalt, wei-nend ne-ben-mir ein-her?